

# КОСТЬ ПРОСТРАНСТВА

СТИХИ ДЗЕН МАСТЕРА СУНГ САНА

Добро и Зло - прославленные учителя,  
Добро и Зло - могучие демоны.

Изначально нет ни чувств, ни восприятий,  
Нет ни побуждений, ни сознанья.

Если вы держите Это, постичь Это вы не можете;  
Если вы бросите Это, постичь Это вы не можете.

Итак, ты хочешь постичь Это?  
Оседлав кость пространства, мчись в брильянтовый глаз.

Осторожней! Осторожней!  
Там за дверью скулит щенок. Не убей его добротой.



*“Кость пространства” — прекрасный образец поэзии Дзен одного из величайших Дзен Мастеров нашего времени. Перевод выполнен учеником автора — буддийским монахом Мьонг Гонг Сунимом (В. П. Максимовым), знакомым русскому читателю по переводам Идрис Шаха и Карлоса Кастанеды.*

*Виктор Пелевин*